



السلطة الوطنية الفلسطينية  
وزارة الحكم المحلي

## التخطيط التنموي الاستراتيجي للمدن والبلدات الفلسطينية

في اطار سياساتها الهادفة الى تحسين مستوى ونوعية حياة المواطن الفلسطيني وذلك من خلال دفع عجلة التنمية المحلية وتعزيز مبادئ الحكم الرشيد والارتقاء بمستوى الخدمات التي تقدمها الهيئات المحلية في مدننا وبلداتنا الفلسطينية، فان وزارة الحكم المحلي تعلن عن تقديم ورقة السياسات الخاصة بمفهوم التخطيط التنموي الاستراتيجي للمستوى المحلي كأداة ووسيلة للنهوض بمدننا وبلداتنا اقتصادياً واجتماعياً وثقافياً وبيئياً رغم كل المتغيرات والتحديات المحيطة وضمن الامكانيات والموارد المتاحة...



التخطيط التنموي الاستراتيجي للمدن والبلدات الفلسطينية  
Strategic Development and Investment Planning  
(SDIP) for Palestinian Cities and Towns

# عمارة فلسطين

بالشراكة مع برنامج تطوير الحكم المحلي والمجتمع المدني/ التعاون الفني الألماني GTZ  
وبتفويض من الوزارة الاتحادية للتعاون الاقتصادي والتنمية الألمانية BMZ



Palestinian National Authority  
Ministry of Local Government

## Strategic Development and Investment Planning (SDIP)

Within the framework of its development policies that aim at enhancing local governance and improving level and quality of municipal services, the Ministry of Local Government (MoLG) is delighted to introduce the consolidated Policy on Strategic Development and Investment Planning (SDIP) for Palestinian Cities and Towns as a recommended instrument for local development...



التخطيط التنموي الاستراتيجي للمدن والبلدات الفلسطينية  
Strategic Development and Investment Planning  
(SDIP) for Palestinian Cities and Towns

# عمارة فلسطين

In cooperation with the GTZ Local Governance Programme on behalf of the  
German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ)



## Strategic Development and Investment Planning (SDIP)

is a localized strategic planning approach that allows for identifying local development objectives and their responsive priority projects and programs building upon the aspirations and needs of the community, available resources and capacities, as well as potential opportunities and challenges.

### As a modern planning approach, the SDIP is developed to be

- Responsive to community development needs and priorities and is able to improve service delivery at the local level;
- Strategic in terms of identifying and tackling crucial community issues while utilizing available resources and capacities;
- Integrated in terms of considering social, economical, and environmental issues. Further, in terms of providing an input for policy making levels and higher planning system;
- Inclusive in terms of involving the community (including the marginalized groups) in decision-making processes;
- Action-oriented in terms of providing a framework for immediate actions by all community stakeholders; and
- Built on good governance principles where participation, accountability, and transparency are integral parts of the design.

### In terms of approach, the SDIP comprises five phases

- **Phase One:**  
Where are we now? Preparation and Analysis
- **Phase Two:**  
Where do we want to go? Strategic Development Framework
- **Phase Three:**  
How do we get there? Implementation and Monitoring Plans

- **Phase Four:**  
What will make us get to destination? Implementation
- **Phase Five:**  
Did we get there? Evaluation and Update

### As an output, the SDIP is a Strategic Development Framework and Development Plan

The Strategic Development Framework will steer the local development in a community where local stakeholders (Civil Society, Private Sector, etc) would use as the main development reference, while the Development Plan is a 4-year plan that would steer the work of the Local Government Unit and would comprise the following:

- Diagnosis of the following thematic areas: Planning and Zoning, Social Services, Local Economy, Public Health and Environment, Utility and Infrastructure Services, Security and Disaster Management, and Culture and Sports;
- Priority and strategic development issues (Thrusts);
- Community development vision (8 - 12 years);
- Development objectives in-line with the priority strategic issues (3 - 4 years);
- Performance indicators at the level of the development objectives (3 - 4 years);
- Implementation plans for the municipal-related projects and programs (to be included in the yearly municipal budgets and plans);
- Monitoring and evaluation plans; and
- Estimated budget and responsibilities of financing and implementation.

The success of the Strategic Development and Investment Planning Approach lies upon the responsive engagement of Local Government...Citizens...Civil Society...Private Sector...Central Government

### ويكون المخرج من العملية التخطيطية عبارة عن إطار تنموي وخطة تنموية استراتيجية

يكون الإطار التنموي مرجعية هامة للجهات ذات العلاقة الفاعلة على المستوى المحلي (القطاع الخاص، المجتمع المدني، الوزارات ذات الصلة مثل التربية والتعليم والصحة، المانحين، ... الخ) وتكون الخطة رباعية طوعية للهيئات المحلية و تتضمن ما يلي:

- تشخيص (تحليل استراتيجي) للمجالات الحيوية التالية: التخطيط والتنظيم، الخدمات الاجتماعية، الاقتصاد المحلي، البيئة والصحة العامة، الخدمات البلدية والبنية التحتية، الأمن وإدارة الكوارث، الثقافة والرياضة،
- قضايا ذات أولوية تنموية وبعد استراتيجي؛
- رؤية تنموية للمنطقة التخطيطية يتراوح مداها ما بين ٨ الى ١٢ سنوات؛
- أهداف تنموية استراتيجية تتماشى والقضايا ذات الأولوية يتراوح مداها ما بين ٢ الى ٤ سنوات؛
- مؤشرات قياس على صعيد الاهداف التنموية بمدى يتراوح ما بين ٣ الى ٤ سنوات؛
- خطط تنفيذ بحيث تشمل البرامج والمشاريع التنموية النوي تنفيذها ضمن اطار الخطة التنموية على أن يتم تضمين البرامج والمشاريع الخاصة بالعمل البلدي في الموازنات السنوية للهيئة المحلية؛
- خطط متابعة وتقويم لمابعة تنفيذ الخطة التنموية ومدى تحقيقها للأهداف المرجوة؛
- موازنة تقديرية للقيمة الكلية للخطة والجهات المتوقعة لتمويل وتنفيذ البرامج والمشاريع المتضمنة.

إن نجاح عملية التخطيط التنموي الاستراتيجي تعتمد على تكاملية ادوار كل من ...  
الهيئة المحلية...المجتمع المحلي والمواطنين...القطاع الخاص...  
الحكومة المركزية

## التخطيط التنموي الاستراتيجي هو

منهج علمي يُستخدم لبلورة الأولويات والأهداف التنموية للتجمعات السكانية وتحديد البرامج والمشاريع القادرة على تحقيق هذه الأهداف خلال فترة زمنية معينة بما يتماشى مع تطلعات السكان والأخذ بعين الاعتبار الموارد والفرص المتاحة والمعوقات المحتملة.

### ترتكز منهجية التخطيط التنموي الاستراتيجي المطروحة على المبادئ التالية:

- المشاركة: من حيث الاعتماد على مشاركة المواطنين والمجتمع المحلي والقطاع الخاص وكافة ذوي الشأن في تحديد القضايا والأولويات التنموية وعمليات اتخاذ القرار على المستوى المحلي؛
- الشفافية والمساءلة: من حيث مشاركة المواطنين والمجتمع المحلي والقطاع الخاص وكافة ذوي الشأن في تخطيط وتنفيذ النشاطات التنموية، وتبوء مكانة بارزة في متابعة وتقويم الانجازات وتحقيق الاهداف المرجوة؛
- التكاملية: من حيث التطرق للقضايا الاجتماعية والاقتصادية والبيئية ومن حيث التكاملية مع خطط المستويات الادارية المختلفة والتخطيط الفيزيائي/الهيكلية؛
- البعد الاستراتيجي: من حيث التركيز على القضايا ذات الاولوية مع الأخذ بعين الاعتبار الموارد والفرص المتاحة والمعوقات المحتملة.

### تتمثل مراحل منهجية التخطيط التنموي الاستراتيجي المطروحة بما يلي:

- **المرحلة الاولى:**  
أين نحن الان؟ التنظيم والتحليل
- **المرحلة الثانية:**  
إلى أين نريد أن نتجه؟ الإطار التنموي الإستراتيجي
- **المرحلة الثالثة:**  
كيف نصل؟ خطط التنفيذ والمتابعة
- **المرحلة الرابعة:**  
ما يوصلنا؟ التنفيذ
- **المرحلة الخامسة:**  
هل وصلنا؟ التقييم والتحديث

عَمَارِيَا فِلَسْطِين

عَمَارِيَا فِلَسْطِين